

# Conferencia ¡Simplemente Rural!

Centro Nacional de Recursos contra la Violencia  
Sexual  
10 a 12 de diciembre de 2013

# Trabajando con personas con discapacidad

---

¡Éste no es el taller de tu abuelita sobre discapacidades y víctimas de violencia sexual / doméstica!



# Se trata de nosotr@s...

---

- Nuestras actitudes
- Nuestros prejuicios
- Nuestras experiencias
- Nuestra educación
- Nuestro nivel de habilidades y
- Nuestra disposición a brindar tanto apoyos como servicios oportunos y apropiados a sobrevivientes con discapacidad.

# Hoy hablaremos de

---

- Acceso y necesidades funcionales, no etiquetas
- Comunicación
  - Línea telefónica de ayuda
  - Asesoramiento
  - Educación
  - Acompañamiento a los tribunales
- Entornos externos e internos
  - Apariencia personal
- Educación en seguridad personal y planes para la seguridad

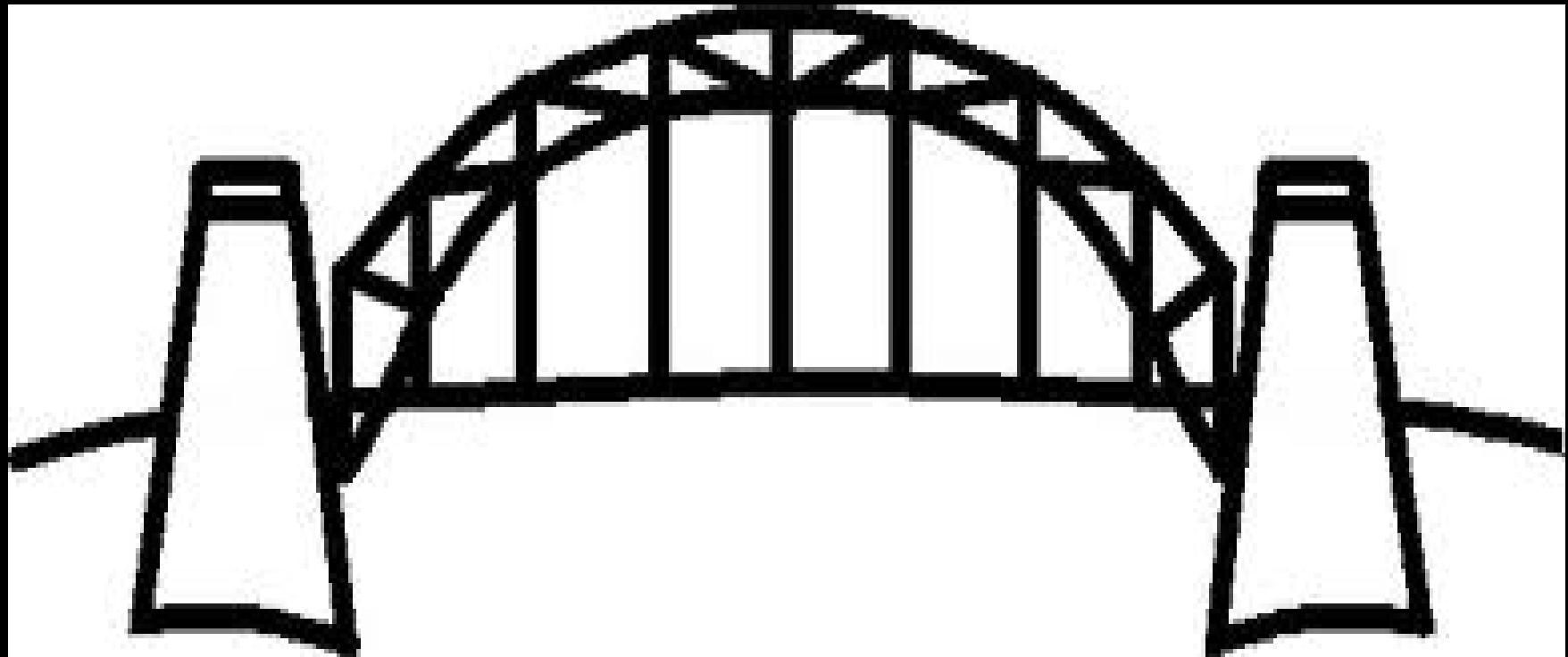


# Acceso y necesidades funcionales

---

- ¿Tienen sobrevivientes con discapacidad acceso a tu programa? Es decir, ¿pueden tener acceso a todo a lo que una persona sin discapacidad puede acceder?
- En vez de etiquetas / diagnósticos, piensa en la persona con quien estás hablando. ¿Qué, si acaso algo, se necesita para una comunicación efectiva?

# Adaptaciones / Modificaciones a los programas



Habilidades actuales de la persona...

...Participación en la actividad objetivo

**Adaptaciones**

# Haciendo ajustes para el nivel de habilidades de la persona



Independiente (no necesita ayuda)



Asistencia mínima



Asistencia moderada



Asistencia máxima  
(necesita apoyo total)



# Adaptaciones

---

- Cada persona tiene sus propias fortalezas y áreas de necesidades.
- Todas las personas usan 'herramientas de ayuda' o apoyos para ALGUNAS cosas.
- Pedir ayuda no es una debilidad.
- La independencia equivale a hacer lo que PUEDES hacer y pedir ayuda para lo demás.

# ¿Cuáles herramientas utilizas?

- Si haces un pastel
  - Tazas medidoras
  - Receta
  - Betún preparado
  - Compra de pastel
- Cuando te movilizas
  - Mapas
  - GPS
  - Amistades
- Si estás estudiando para exámenes
  - Guía de estudios
  - Notas de revisión
  - Conferencias
  - Pruebas de práctica
  - Salón de estudios
  - Elaboración de tarjetas didácticas
  - Preguntas a tu maestr@ / profesor@

# La comunicación... Más que palabras



# Por qué nos comunicamos

---

- Para “dar información a otra persona o recibir información de otra persona”.
  - Expresión y comprensión
- Para compartir una comprensión de información y perspectivas.

Adaptado de: Comité Nacional Conjunto para las Necesidades Acumuladas de Personas con Discapacidades Severas, 1992.

# Por qué nos comunicamos

## Tipos de interacciones comunicativas

- Expresión de necesidades y deseos
  - Pedir instrucciones, ordenar comida
- Transferencia de información
  - Solucionar problemas, relatar historias personales, brindar detalles
- Cercanía social
  - El contenido no es tan importante como la interacción
- Desarrollo y mantenimiento de relaciones
- Bromas
- Etiqueta social
- Cortesía (gracias, por favor, etc.)

# Conozcamos a Catalina

---

- ¿Qué tipo de interacción comunicativa está usando Catalina?
- En tu opinión, ¿con cuánta facilidad podría un/a agente de policía comprender a Catalina?
- En una escala de 1 a 10, ¿cuán bien comprendes a Catalina? (1 – Apenas puedo comprenderla; 10 – Comprendí cada palabra que ella dijo)

# Distacciones internas y externas



# **Condiciones ambientales que afectan la habilidad de escuchar y comprender**

---

- Iluminación
- Sonidos / ruidos (movimiento de materiales; aire acondicionado / calefacción; conversaciones de otras personas; tráfico; ramas de árboles que rozan una ventana; ruidos de la oficina contigua)
- Movimiento / distracciones (conversaciones de otras personas; gente que camina en los alrededores)

# **Condiciones que afectan la inteligibilidad: Quién está hablando – Factores estresantes de la situación**

---

- Contenido de la interacción – temor; ansiedad
- Contexto de la interacción – ambiente desconocido; personas que provocan temor; ansiedad
- Forma de comunicación – formal, preguntas y respuestas versus conversación
- Complejidad del INSUMO lingüístico – demanda adicional de procesamiento

# Preparación para una entrevista

---

Ambiente

Un espacio, privado, silencioso y cómodo

Cero teléfonos, intercomunicadores, celulares, Blackberry

Cero interrupciones

Tener a mano, dentro de la habitación: pañuelos desechables, agua embotellada y pelota para aliviar el estrés

Sentarte frente a la persona

# Seguridad personal

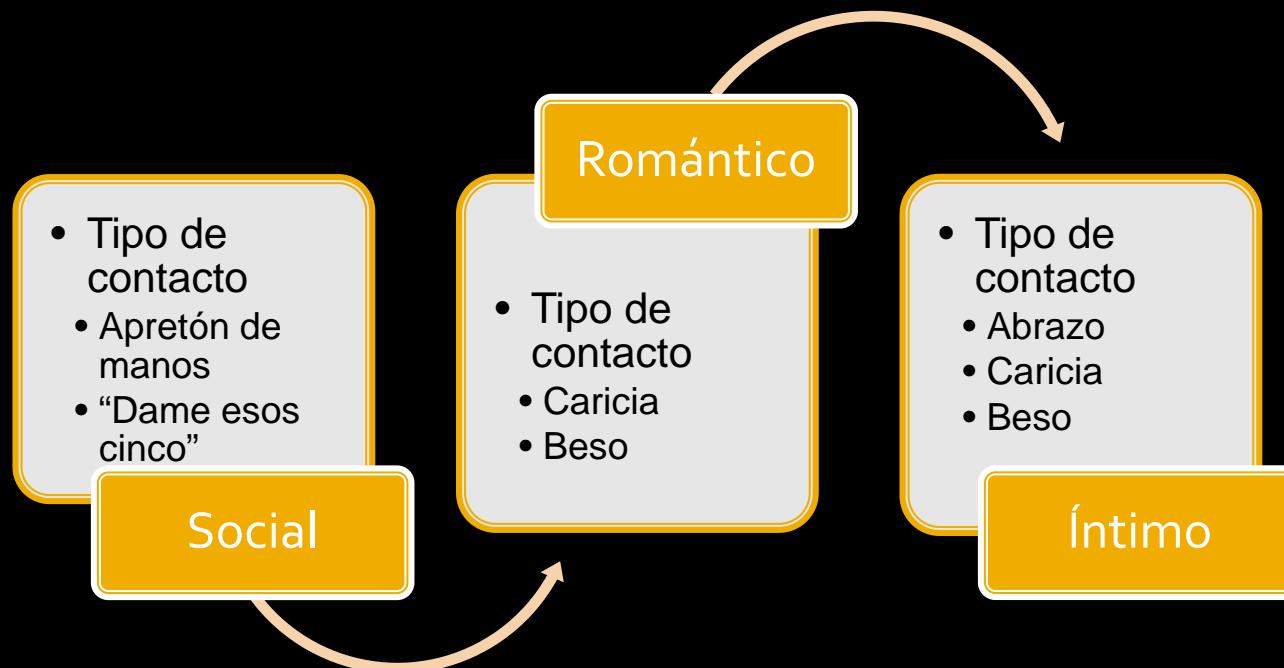
---

No se trata de cambiar palabras en una presentación, sino de comprender la seguridad personal desde una perspectiva diferente. Significa repensar nuestras conversaciones sobre:

- el tipo de contacto físico
- las relaciones
- los límites
- las palabras
- la capacidad de generalizar la información
- los derechos y las responsabilidades

**Las amistades y las relaciones vienen en todas las formas y cambiarán con el paso del tiempo.**

**El significado del contacto físico también cambia con el tiempo.**



# EL TACTO ES NUESTRO PRIMER LENGUAJE

---

Antes de poder ver una imagen, oler algo, degustar un sabor o escuchar un sonido, sentimos a otras personas y nos sentimos a nosotr@s mism@s a través del tacto—es nuestro único sentido recíproco.

Es nuestro único sentido recíproco—no podemos tocar a otras personas sin que nos toquen a nosotr@s.

(Hunter & Struve, 1998).

# TACTO, ETNIA, CULTURA

---

- El significado del tacto puede ser entendido únicamente en su contexto cultural (Halbrook & Duplechin, 1994).
- Personas de diferentes culturas fueron observadas en conversaciones casuales y se contaron las veces que se tocaron unas a otras en una hora (Jourard, 1996 )
  - Puerto Rico – 180 veces París – 110 veces
  - Estados Unidos – 2 veces Londres – 0 veces

# **Lo concreto frente a lo abstracto**

---

¿Qué es una amiga / un amigo?

¿Por cuánto tiempo debes conocer a alguien antes de que sea tu amiga / amigo?

¿Cómo distingues entre un novio y un chico que es tu amigo?

¿Cuál es la diferencia entre el coqueteo y el acoso sexual?

# ¿Público o privado?



# Amigable no siempre significa amigo o amiga

Amistad estrecha

Amistad consolidada

Amistad en evolución

Possible amistad

Conocid@

Saludo amistoso

Adaptado de *Social Thinking Worksheets For Tweens and Teens*  
[Hojas de trabajo de pensamiento social para preadolescentes  
y adolescentes], por Michelle Garcia Winner





Amistad  
estrecha

Amistad  
consolidada

Amistad en  
evolución

Possible  
amistad

Conocid@

Saludo  
amistoso



Amistad  
estrecha

Amistad  
consolidada

Amistad en  
evolución

Possible  
amistad

Conocid@

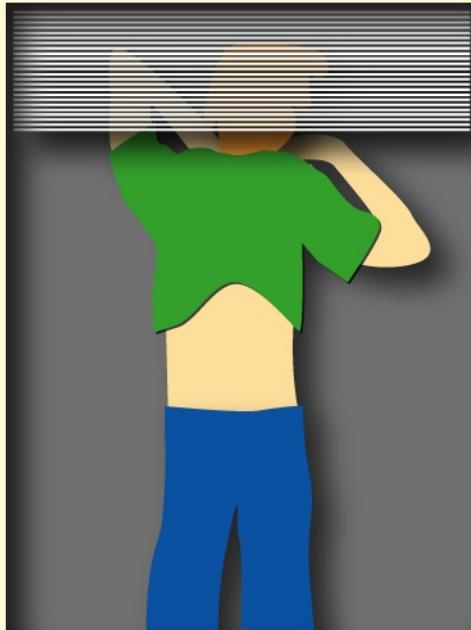
Saludo  
asociado



# La comunicación puede ser abstracta

- Falta de familiaridad con la palabra, el contexto, la experiencia o la estrategia de comunicación
  - ¿Es él fuerte?
  - ¿Es algo pesado?
  - ¿Está él llegando?
  - ¿Está él yéndose?
- ¿Qué pasa si la persona no comprende: fuerte, pesado, llegando, yéndose?
- La comunicación puede ser fugaz y depender del contexto





# Lenguaje y poder



- A las personas que tienen poder se les permite tocar a quienes tienen menos poder.
- La cantidad de espacio que una persona “ocupa” puede indicar autoridad.
- Las posturas, los gestos, los movimientos corporales y las joyas pueden denotar poder.

# Preguntas



¡Gracias!

# Información para contacto

Beverly L. Frantz, PhD

Directora de Proyecto, Iniciativas en Justicia Penal y Sexualidad  
Instituto sobre Discapacidades, Universidad de Temple  
1755 N. 13<sup>th</sup> Street  
Student Center, Room 411S  
Philadelphia, PA 19122

Directo: 215-204-5078

Principal/TTY: 215-204-1356

Fax: 215-204-6336

Dirección electrónica: [bfrantz@temple.edu](mailto:bfrantz@temple.edu)

<http://disabilities.temple.edu>